

**Art. 3.** Les dispositions de l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1983 modifiant, pour la Communauté flamande, l'arrêté ministériel du 24 avril 1973 déterminant, en ce qui concerne le Ministère de la Santé publique et de la Famille, les règles particulières à suivre pour fixer les subventions journalières allouées pour l'entretien et le traitement des handicapés placés à charge des pouvoirs publics, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 juillet 1989, ne sont pas applicables au personnel recruté en vertu des dispositions du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1994 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1996, étant bien entendu que le personnel recruté en vertu du présent arrêté continuera d'être admis aux subventions après cette date extrême.

**Art. 5.** Le Ministre flamand qui a l'Aide sociale et la Famille dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 mars 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 94 — 1660

[S-C — 35670]

**30 MAART 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 30 oktober 1991 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 96, ingevoegd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 3<sup>o</sup> en 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1976;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 december 1988 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 30 oktober 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 30 oktober 1991 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij titularis kunnen zijn;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juli 1990 tot overdracht van personeelsleden van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aan het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 30 oktober 1991 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor ambtenarenzaken gegeven op 15 september 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting gegeven op 23 december 1993;

Gelet op het protocol van 18 maart 1994 van het Sectorcomité XVIII — Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de weddeschalen van de gemene graden bij de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij reeds bij een afzonderlijk besluit werden vastgesteld; dat het, met het oog op de juiste berekening van de met ingang van 1 januari 1992 verschuldigde wedde van alle ambtenaren, noodzakelijk is onverwijld de weddeschalen vast te stellen van de bijzondere graden van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 30 oktober 1991 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 2. De weddeschaal verbonden aan elk van de bijzondere graden bij de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij van het administratieve personeel, onderworpen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut wordt vastgesteld als volgt :

Adjunct-administrateur-generaal	15/1
Verificateur-boekhouding 1e klasse	24/2
Bibliotheekbewaarder	22/4
Verificateur-boekhouding	22/2
Hulpverificateur	21/1
Rekenplichtig opsteller	20/2
Eerste werkopzichter	34/3
Eerste adjunct-tekenaar	34/3
Hoofdclerk-stenotypist(e)	34/2
Werkopzichter	32/4
Eerste klerk-stenotypist(e)	32/2
Adjunct-werkopzichter	30/A
Klerk-stenotypist(e)	30/2 »

**Art. 2.** De huidige titularis van de graad van administrateur-generaal, die krachtens het koninklijk besluit van 27 juni 1990 tot overdracht van personeelsleden van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aan het Vlaamse Gewest, bezoldigd wordt in de speciale weddeschaal overeenstemmend met de schaal 17/1, blijft deze weddeschaal behouden.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor huisvesting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 maart 1994.

De minister-président van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

TRADUCTION

F. 94 — 1660

[S-C — 35870]

**30 MARS 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 octobre 1991 fixant les échelles de traitement attachées aux grades particuliers auprès de la Société flamande du Logement**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 96, y inséré par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 3, § 1er, 3°, et 7, modifiés par l'arrêté royal du 10 mai 1976;

Vu l'arrêté royal du Gouvernement flamand du 23 décembre 1988 fixant le cadre organique de la Société flamande du Logement, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 octobre 1991;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 octobre 1991 relatif au classement hiérarchique des grades dont les membres du personnel de la Société flamande du Logement peuvent être titulaires;

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 1990 transférant des membres du personnel de la Société nationale du Logement à la Région flamande;

Vu l'arrêté royal du Gouvernement flamand du 30 octobre 1991 fixant les échelles de traitement attachées aux grades particuliers auprès de la Société flamande du Logement;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a la fonction publique dans ses attributions, donné le 15 septembre 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, donné le 23 décembre 1993;

Vu le protocole du 18 mars 1994 du comité sectoriel XVIII — Communauté flamande et Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les échelles de traitement des grades communs de la Société flamande du Logement ont déjà été fixés par un arrêté séparé; qu'il est nécessaire de fixer sans délai les échelles de traitement des grades particuliers auprès de la Société flamande du Logement, en vue du calcul exact des traitements de tous les fonctionnaires, payables à partir du 1er janvier 1992;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 octobre 1991 fixant les échelles de traitement attachées aux grades particuliers auprès de la Société flamande du Logement est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. L'échelle de traitement, attachée à chacun des grades particuliers du personnel administratif de la Société flamande du Logement auquel les dispositions de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public sont applicables, est fixée comme suit :

Administratuer général adjoint	15/1
Vérificateur de comptabilité de 1ère classe	24/2
Gestionnaire de bibliothèque	22/4
Vérificateur de comptabilité	22/2
Aide-vérificateur	21/1
Rédacteur comptable	20/2
premier surveillant de travaux	34/3
premier dessinateur adjoint	34/3
Commis-sténodactylographe chef	34/2
Surveillant de travaux	32/4
Commis-sténodactylographe principal	32/2
Surveillant adjoint de travaux	30/A
Commis-sténodactylographe	30/2 »

**Art. 2.** Le titulaire actuel du grade d'administrateur-général, qui est rémunéré dans l'échelle de traitement spéciale correspondant à l'échelle 17/1 en vertu de l'arrêté royal du 27 juin 1990 transférant des membres du personnel de la Société nationale du Logement à la Région flamande, continue à bénéficier de cette échelle de traitement.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1992.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a le logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 mars 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

#### Pensioenen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers

##### Speciale Commissie van beroep. — Ontslag. — Benoeming

Bij ministerieel besluit van 11 april 1994 :

1. Eervol ontslag uit zijn functie bij de tweede Kamer van de Speciale Commissie van Beroep, wordt, op zijn verzoek, verleend aan de heer P. Berbuto.
2. Wordt benoemd bij de tweede Kamer van de Speciale Commissie van beroep, in hoedanigheid van afgevaardigde van de Minister, de heer S. Thiry, ere-hoofdstaatscommissaris.

#### Pensioenen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers van de oorlog 1940-1945

##### Hogere Commissies van beroep van Luik, Brussel en Gent

Bij ministerieel besluit van 11 april 1994 :

1. Wordt eervol ontslag verleend, op zijn verzoek, aan de heer P. Berbuto uit zijn functies als afgevaardigde van de Minister bij de vierde Kamer van de Hogere Commissie van beroep te Luik en bij de vijfde Kamer van de Hogere Commissie van beroep te Gent, als plaatsvervangend afgevaardigde van de Minister bij de tweede Kamer van de Hogere Commissie van beroep te Brussel;
2. Wordt benoemd bij de tweede Kamer van de Hogere Commissie van beroep van Brussel, bij de vierde Kamer van de Hogere Commissie van beroep van Luik en bij de vijfde Kamer van de Hogere Commissie van beroep van Gent, in hoedanigheid van afgevaardigde van de Minister, de heer S. Thiry, ere-hoofdstaatscommissaris.

### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

#### Rijksinstituut voor ziekte en invaliditeitsverzekering Technische ziekenfondsraad ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen

##### Hernieuwing van mandaten en benoeming

Bij koninklijk besluit van 20 april 1994 worden hernieuwd voor een termijn van zes jaar, ingaande op 1 januari 1994 in de hoedanigheid van leden van de Technische ziekenfondsraad ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

— de heren Huybrechs, J., De Saeger, C., Oldenhove de Guertechin, P. en Rimbeau, R., werkende leden en de heren Raecke, J., Janssens, T. en Casier C., plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen;

— de heren Reynders, W. en Van Damme, I., werkende leden, als vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisatie;

— de heren Adriaensen, G. en Van Lancker, H., werkende leden en Mevr. De Kinder, A. en de heer Uytterhoeven, J., plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van representatieve werknemersorganisaties.

### MINISTERE DE LA JUSTICE

#### Pensions aux victimes civiles de la guerre

##### Commission spéciale d'appel. — Démission. — Nomination

Par arrêté ministériel du 11 avril 1994 :

1. Démission honorable est accordée, à sa demande, de sa fonction près la deuxième Chambre de la Commission spéciale d'appel, à M. Berbuto.
2. Est nommé en qualité de délégué du Ministre, près la deuxième Chambre de la Commission spéciale d'appel, M. S. Thiry, commissaire principal de l'Etat honoraire.

#### Pensions aux victimes civiles de la guerre 1940-1945

##### Commissions supérieures d'appel de Liège, Bruxelles et Gand

Par arrêté ministériel du 11 avril 1994 :

1. Démission honorable est accordée, à sa demande, à M. P. Berbuto de ses fonctions de délégué du Ministre près la quatrième Chambre de la Commission supérieure d'appel de Liège et près la cinquième Chambre de la Commission supérieure d'appel de Gand, délégué suppléant du Ministre près la deuxième Chambre de la Commission supérieure d'appel de Bruxelles;
2. Est nommé en qualité de délégué du Ministre, près la deuxième Chambre de la Commission supérieure d'appel de Bruxelles, près la quatrième Chambre de la Commission supérieure d'appel de Liège et près la cinquième Chambre de la Commission supérieure d'appel de Gand, M. S. Thiry, commissaire principal de l'Etat honoraire.

### MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

#### Institut national d'assurance maladie-invalidité Conseil technique intermutualiste institué auprès du Service des indemnités

##### Renouvellement de mandats et nomination

Par arrêté royal du 20 avril 1994 sont renouvelés pour un terme de six ans, prenant cours le 1er janvier 1994, en qualité de membres du Conseil technique intermutualiste institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

— MM. Huybrechs, J., De Saeger, C., Oldenhove de Guertechin, P. et Rimbeau, R., membres effectifs et MM. Raecke, J., Janssens, T. et Casier, C., membres suppléants, au titre de représentants des organismes assureurs;

— MM. Reynders, W. et Van Damme, I., membres effectifs, au titre de représentants de l'organisation représentative des employeurs;

— MM. Adriaensen, G. et Van Lancker, H., membres effectifs et Mme De Kinder, A. et M. Uytterhoeven, J., membres suppléants, au titre de représentants d'organisations représentatives des travailleurs.